



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/COG/9
20 October 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

**КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

**ДЕВЯТЫЕ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ,
ПОДЛЕЖАВШИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЮ В 2005 ГОДУ**

ДОБАВЛЕНИЕ

КОНГО* **

[14 марта 2008 года]

* Настоящий доклад объединяет в одном документе периодические доклады с первоначального доклада по девятый доклад, которые подлежали представлению 10 августа 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003 и 2005 годов.

** В соответствии с направленной государствам-участникам информацией в отношении оформления их докладов настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Список сокращений		3
ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	4
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ОБЩИЙ КОНТЕКСТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ		
I. Общая информация о Республике Конго	4 - 44	4
II. О помощи служб Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ...	45 - 48	11
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ПРИМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ		
Статус Конвенции во внутреннем праве	49 - 50	12
Статья 2	51 - 64	12
Статья 3	65 - 70	15
Статья 4	71 - 77	16
Статья 5	78 - 165	17
Статья 6	166 - 174	38
Статья 7	175 - 188	39
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	189 - 190	42

Список сокращений

ФАР	Французское агентство развития
БГЦА	Банк государств Центральной Африки
ЕБР	Европейский банк развития
ЭСЦА	Экономическое сообщество государств Центральной Африки
ЭВСЦА	Экономическое и валютное сообщество Центральной Африки
ЛП	Лесозаготовительное предприятие
МККК	Международный комитет Красного Креста
ДРР	Демобилизация, разоружение, реинтеграция
ГУПР	Генеральное управление по вопросам плана и развития
МФКН	Международный форум коренных народов Центральной Африки
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
ПОКП	Постоянный орган по контролю и поддержке
НРД	Национальное революционное движение
КЦНППЧ	Конголезский центр по наблюдению за положением прав человека
НПО	Неправительственная организация
АППН	Автономный порт Пуэнт-Нуар
ВВП	Валовой внутренний продукт
ППИ	Программа приоритетных инвестиций
ПУПЭНП	Проект по управлению периферичными экосистемами национального парка Ндоки
НСЛ	Национальная служба лесовосстановления
АС	Африканский союз

ВВЕДЕНИЕ

1. Вскоре после получения независимости 15 августа 1960 года Республика Конго закрепила международные нормы в области прав человека в своем базовом законодательстве.
2. О желании согласовать внутреннее право с международной правовой основой свидетельствует ратификация многих международных документов о поощрении и защите прав человека, в том числе Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации ("Конвенция").
3. Данный доклад состоит из двух частей и содержит информацию о принятых Республикой Конго мерах по осуществлению положений Конвенции. В первой части содержится информация о контексте осуществления Конвенции и во второй – о применении ее положений в стране.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ ОБЩИЙ КОНТЕКСТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РЕСПУБЛИКЕ КОНГО

A. Географическое положение

4. Республика Конго расположена в Центральной Африке. Ее территория на севере пересекается экватором, и она расположена между 4° северной широты и 5° южной широты. С запада на восток страна простирается от 11° до 9° восточной долготы.
5. Площадь территории Республики Конго составляет 342 000 км². Страна простирается с севера на юг на 1 200 км и с востока на запад – на 400 км. На севере Республика Конго граничит с Центральноафриканской Республикой и Камеруном, на западе – с Габоном, а на юго-западе омывается водами Атлантического океана. На юге она граничит с Анголой и Демократической Республикой Конго, а на востоке граница проходит по реке Конго и ее притоку Убанги. Протяженность территории страны, выходящей к Атлантическому океану, составляет 170 км.
6. Рельеф является весьма разнообразным с гидроморфными и латеритными почвами. Страну можно разделить на три большие зоны:

а) равнинные зоны, формируемые долиной Ниари, прибрежной равниной и впадиной Конго;

б) горные зоны, высота которых меняется от 800 до 1 000 м. Наиболее представительными являются хребет Майомбе, массив Шайю и гора Набемба, являющаяся высшей точкой;

с) зоны плоскогорья, включая плато Батеке.

7. В стране имеется важная гидрографическая система. Река Конго – вторая река в мире по водности после Амазонки, имеет расход воды, превосходящий 70 000 м³/сек. Имеется также около 30 других судоходных рек и водных путей, в частности: Куйлу, Ниари, Буэнза, Алима, Нгоко, Санга, Ликуала-Моссака и Ликуала-оз-Эрб.

8. Леса и саванна составляют основную растительность. Густые леса материковой части растут на сухих почвах, в частности в Майомбе, Шайю и на северо-западном плоскогорье. Главным образом речь идет о тропическом лесе, предлагающем поразительное разнообразие древесных пород, таких как аukumея, лимба, акажу, саппели или ироко.

9. Затопленные густые леса встречаются в большей части впадины Конго. Малорослые леса растут вдоль водных потоков, особенно в середине саванны, в то время как мангровые леса затопляются солеными водами Атлантики в Куйлу. Саванна простирается от края тропических лесов севера до морского берега. Местами она пересекается лесами Майомбе и Шайю.

10. Эти благоприятные природные условия объясняют исключительно разнообразную фауну и делают из Республики Конго первоклассную туристическую зону. Усилия национальной службы лесовосстановления были сведены на нет руандийскими беженцами, которые срубили весь эвкалиптовый лес, посаженный в Кинтеле.

В. Население

11. Население Конго состоит главным образом из языковых групп банту, а также коренных народов, обычно называемых пигмеями.

12. Численность населения оценивается в 3 110 000 человек. Оно распределяется следующим образом: 51% – женщины и 49% – мужчины. По причине кочевого образа жизни коренных народов в настоящее время невозможно указать долю этой группы

конголезского населения. Никакой переписи для этой цели не было проведено. Это объясняет, почему недавно начато осуществление программы переписи коренного населения Республики Конго.

13. Следует отметить, что в Республике Конго коренное население живет главным образом в департаментах Ликуала, Шанга, Кювет-Уэст, Плато, Пул, Буэнза, Лекуму и Куйю.

14. В Республике Конго нашли приют большое число беженцев, которые прибыли главным образом из Руанды, Демократической Республики Конго, Анголы, Сьерра-Леоне и Либерии. Эти беженцы находятся, в частности, в Браззавиле, Пуэнт-Нуар, Кинтеле, Нго, Эво, Овандо, Луколела, Уэссо и Покола.

15. Население Республики Конго является весьма молодым. 75% жителей моложе 45 лет, при этом 45% этой группы составляют лица моложе 15 лет. Городское население проживает главным образом в двух крупных городах страны – Браззавиле и Пуэнт-Нуар, и доля городского населения составляет, по оценкам, 57%.

16. Показатель ожидаемой продолжительности жизни сократился с 53 лет в 2002 году до 48,5 лет в 2006 году. Это сокращение объясняется высоким коэффициентом смертности по причине инфекционных заболеваний, основными из которых являются малярия, туберкулез, ВИЧ/СПИД, брюшной тиф и различного рода диареи.

17. Коэффициент рождаемости составлял в 2002 году 44 на 1 000 человек. Коэффициент смертности в этом же 2002 году составлял 16 на 1 000. Среднегодовые темпы прироста населения в 2004 году составляли 2,93.

18. Агрегированный коэффициент рождаемости составлял 6,3 ребенка. Показатель детской смертности вырос от 890 еще несколько лет тому назад до 1 100 на 1 000 000 живорожденных в 2002 году.

19. В Республике Конго проживают также выходцы из многих других стран.

С. Социально-экономическое положение

20. Для экономики Конго характерна слабая структура и малая диверсификация. В ее основе главным образом лежит добыча нефти и заготовка леса, причем продукция экспортируется в основном в виде сырья. В небольших количествах также добываются медь, алмазы и железная руда и производятся энергетические ресурсы.

21. Структура экономики серьезно изменилась, и доля сельского хозяйства в валовом внутреннем продукте (ВВП) существенно сократилась. Так, сельскохозяйственное производство отнюдь не покрывает внутренних потребностей и страна ежегодно ввозит продуктов питания на 100 млрд. франков КФА.
22. В период 2000-2004 годов доля готовой продукции составляла соответственно 9,2%, 1,2%, 7,5%, 8,4 и 3,5%. Добывающая промышленность основывается главным образом на добыче нефти. Лесоразработка являлась первым источником экспорта до 1973 года, когда на первое место в добывающей промышленности вышла добыча нефти, которая и стала первой статьёй экспорта. Нефтяной сектор обеспечил 51,6% ВВП и 69,5% государственных поступлений в 2004 году.
23. Автономный порт Пуэнт-Нуар (АППН) предлагает весьма благоприятные условия для крупных судов с осадкой более 13 м. Он располагает несколькими специализированными сооружениями, среди которых можно отметить два контейнерных склада, два лесосклада и хранилища для цемента и зерна. В его акватории могут приставать суда весьма различного назначения: танкеры, сухогрузы, смешанные суда или контейнеровозы. Доступ судов осуществляется через акваторию порта в 80 га, которая выходит на бухту через проток длиной 280 м и канал длиной 1 200 метров.
24. Чтобы вновь завоевать репутацию страны-транзитера, Республика Конго осуществила Программу приоритетных инвестиций (ППИ), финансируемую такими кредиторами, как Французское агентство развития (ФАР), в объеме 13 млрд. франков КФА, Европейский банк развития (ЕБР) в сумме, по оценкам, от 10 до 16 млрд. франков КФА и Банк государств Центральной Африки (БГЦА), вклад которого составляет 6 млрд. франков КФА. По оценкам, общий объем инвестиций, необходимых для продления главного мола с целью ограничения риска засорения песком входной протоки в порт, расширения контейнерного склада, восстановления сети водоснабжения и электричества и создания площадки для хранения леса, составляет 60 млрд. франков КФА.
25. Базовая экономическая инфраструктура, непосредственно влияющая на условия жизни населения, и коллективная инфраструктура развиты весьма слабо и находятся в плачевном состоянии. Так, вследствие непроведения ремонтных работ в плохом состоянии находится дорожная сеть длиной 17 300 дорог с битумным покрытием.
26. Местными дорогами, которые служат для вывоза местной продукции, в большинстве случаев пользоваться нельзя, и это все способствует резкому сокращению покупательной

способности местного населения и усугублению бедности. Доля населения, живущего ниже черты бедности, составляет 50,1%.

27. Тяжелым остается положение в Конго с питьевой водой, поскольку половина населения не имеет к ней доступа. Согласно "Итогам выполнения социального плана Конго" (Генеральное управление планирования и развития, декабрь 2005 года) водоснабжение в городах охватывает 40%, а в сельской местности всего лишь 14% населения. Для электроснабжения характерны повседневные перебои, в результате чего целые кварталы в течение долгих часов остаются погруженными в темноту.

Д. Правовая система

28. Для правопорядка в Конго характерно применение норм международного характера, что является результатом участия Конго в различных международных, региональных и субрегиональных учреждениях. В частности, речь идет о правовых документах, принятых Организацией Объединенных Наций (ООН), Африканским союзом (АС), Экономическим и валютным сообществом Центральной Африки (ЭВСЦА) и Организацией по согласованию в Африке права предпринимательской деятельности. По мнению некоторых, эти законоположения имеют наднациональный характер, другие направлены на согласование законодательства в области права предпринимательской деятельности.

29. В соответствии с Конституцией от 20 января 2002 года судебная власть осуществляется следующими национальными судебными инстанциями: Верховный суд, Конституционный суд, апелляционные суды, суды большой инстанции и суды малой инстанции.

Е. Политическая система

30. После конфликтов, потрясших страну, усилия по восстановлению мира позволили нормализовать социальную и политическую обстановку и продолжить осуществление программы по демобилизации, разоружению и реинтеграции (ДРР) всех бывших участников боевых действий при поддержке Европейского союза и Всемирного банка.

31. Нынешняя институциональная система определяется Конституцией, которая закрепляет президентский режим и принцип разделения властей в трех ветвях, а именно:

- а) исполнительной власти, состоящей из президента Республики и правительства;

- b) законодательной власти, состоящей из двух палат, Национальной ассамблеи и Сената;
- c) судебной власти, возложенной на национальные судебные органы.

32. Национальный суверенитет принадлежит народу, который осуществляет его с помощью всеобщего избирательного права через своих избранных представителей или путем проведения референдумов.

33. После избрания президента Республики в марте 2002 года формирование различных учреждений завершилось в марте 2005 года. Речь идет о правительстве, Национальной ассамблее, Сенате, Конституционном суде, Высокой палате правосудия, Счетной палате и Палате бюджетной дисциплины, Экономическом и Социальном Совете, Национальной комиссии по правам человека, Верховном совете свободы отношений и Омбудсмене Республики. Из всех этих учреждений лишь Национальная комиссия по правам человека пока не приступила к своей работе.

1. Административная система

34. Административная система характеризуется централизацией, передачей функций местным органам и децентрализацией.

35. Центральная система управления состоит из различных министерских департаментов, которые учреждаются декретом президента.

36. Департаменты подразделяются на коммун, округа и районы. Республика Конго разделена на 10 департаментов, шесть коммун, 86 районов и 15 округов.

37. Усилия по децентрализации оставлены на усмотрение государственных властей. Это предполагает передачу полномочий, выделение надлежащих средств, избрание органов и создание территориальной государственной службы.

38. Чтобы обеспечить более эффективную децентрализацию правительство приступило с 2004 года к "ускоренной муниципализации" центральных городов департаментов, которая имеет целью их модернизацию благодаря созданию административных, социальных и департаментских структур.

2. Судебные и внесудебные механизмы защиты прав человека

39. В составе правительства имеется Министерство юстиции и прав человека и Министерство по вопросам улучшения положения женщин и их интеграции в процесс развития. Министерство по вопросам здравоохранения, социальных дел и семьи также играет важную роль в осуществлении национальной политики поощрения прав человека.

40. Можно отметить также наличие таких других учреждений, как Национальная комиссия по правам человека. Эти внесудебные механизмы занимаются также поощрением и защитой прав человека в Республике Конго

41. В настоящее время в Республике Конго принимаются следующие достойные поддержки меры:

a) пересмотр дискриминационных и не отвечающих требованиям жизни положений, содержащихся в таких правовых документах, как

- Кодекс законов о семье
- Уголовно-процессуальный кодекс
- Уголовный кодекс
- Процессуальный кодекс по вопросам гражданского, торгового, административного и финансового права;

b) согласование национальных и международных документов;

c) повышение эффективности деятельности судебной системы путем проведения политики приближения органов правосудия к участникам процесса благодаря проведению разъяснительной работы;

d) усилия по более эффективному применению правовых документов, обеспечивающих защиту женщин и девушек;

e) разработка проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов.

42. Правительство Республики Конго приняло 1 апреля 2005 года, а затем передало в парламент законопроект, предусматривающий присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

43. Республика Конго ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и начала процесс присоединения к ее Протоколу путем принятия законопроекта в Совете министров и Национальной ассамблеей и Сенатом. Такие же действия были проведены в отношении Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин, и нескольких других, связанных с этим текстов.

44. Все эти меры свидетельствуют об обязательстве Республики Конго соблюдать принцип юридического равенства мужчин и женщин, обязательстве, конкретизированном на национальном уровне в действующей Конституции, которая предусматривает в своей статье 8, что: "все граждане равны перед законом. Женщины имеют те же права, что и мужчины".

II. О ПОМОЩИ СЛУЖБ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

45. Республика Конго предусмотрела возможность прибегнуть к помощи Управления Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ) при подготовке общего базового документа и своего первоначального доклада об осуществлении положений Конвенции.

46. В рамках этого процесса поддерживались регулярные и плодотворные контакты с субрегиональным центром ООН по правам человека и демократии, находящимся в Яунде, Камерун.

47. Поскольку с такой же просьбой обратилось несколько государств Центральной Африки, субрегиональный центр в Яунде организовал подготовительный семинар по вопросам представления государствами международным контрольным механизмам докладов об осуществлении конвенций по проблемам прав человека.

48. Делегация Республики Конго приняла участие в подобном подготовительном семинаре, и данный доклад был составлен исключительно конголезской стороной.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ
ПРИМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ
СТАТУС КОНВЕНЦИИ ВО ВНУТРЕННЕМ ПРАВЕ

49. Республика Конго интегрировала в свою конституционную базу все должным образом ратифицированные международные документы по проблемам прав человека. В этой связи действующая Конституция предусматривает в своей преамбуле:

"Заявляем, что неотъемлемой частью настоящей Конституции являются фундаментальные принципы, провозглашенные и гарантируемые в:

- a) Уставе Организации Объединенных Наций от 24 октября 1945 года;
- b) Всеобщей декларации прав человека от 10 декабря 1948 года;
- c) Африканской хартии прав человека и народов от 27 июня 1981 года;
- d) всех соответствующих и должным образом ратифицированных документах по правам человека;
- e) Хартии национального единства и Хартии прав и свобод, соответственно принятых Верховной национальной конференцией 26 мая 1991 года и 29 июля 1991 года".

50. Соответствующим образом в судах можно непосредственно ссылаться на положения Конвенции, ратифицированной Республикой Конго 11 июля 1988 года.

СТАТЬЯ 2

A. Законодательные или иные меры, принятые для включения во внутреннее право запрета любой расовой дискриминации и принципа равенства в правах без какого-либо различия по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения

51. Во внутреннем законодательстве предусмотрено значительное число механизмов для предотвращения практики укоренения дискриминации в любой ее форме.

52. Соответствующая ссылка сделана, в частности, в статье 1 Хартии национального единства, принятой после проведения Верховной национальной конференции 26 мая 1991 года, которая предусматривает: "Все люди рождаются свободными и равными в правах. Они без какого-либо различия имеют право на достоинство и равную защиту законом".

53. Действие положений Хартии национального единства конкретно распространяется на защиту ребенка от актов дискриминации. Так, в статье 25 этого внутреннего документа предусмотрено следующее: "Все дети без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, национального или социального происхождения, имущественного положения или рождения имеют право на принятие его семьей, обществом и государством всех мер по защите, которые требуются в связи с его положением несовершеннолетнего".

54. Использование положений этой статьи не может приводить к какому-либо неоднозначному толкованию. Через пять лет после принятия Хартии национального единства, а именно 15 августа 1999 года, был принят закон № 19-99, изменяющий и дополняющий некоторые положения закона № 022-92 от 20 августа 1992 года, касающегося организации судебной власти. Этот закон в своей статье 2 предусматривает, что: "Граждане Конго равны перед законом и судом. Они могут действовать и защищаться лично или через своего представителя в любом судебном органе, за исключением Верховного суда. Отправление правосудия является бесплатным во всех инстанциях".

55. Использование прилагательного "конголезский" придает главным образом ограничительный характер, отличая иностранцев от граждан. Однако некоторые документы предусматривают защиту независимо от статуса иммигранта, просителя убежища или беженца.

56. Законопроект, касающийся поощрения и защиты прав человека коренных народов, несомненно, является тем документом, который закрепляет безоговорочное равенство между банту и коренными народностями.

В. О состоянии законопроекта относительно поощрения и защиты прав коренных народов. Специальные меры, принятые для развития и защиты пигмеев с целью гарантировать им возможность полного осуществления прав человека и основных свобод на том основании, что они не пользуются равным положением в обществе, в составе которого преобладают банту

57. Прежде всего важно отметить, что положение коренных народов является весьма различным в разных департаментах. Действительно, именно в северной части страны наблюдается наиболее сильное различие в положении двух проживающих там общин.

58. Законопроект, касающийся поощрения и охраны прав коренных народов, был окончательно доработан в сентябре 2007 года после исключительно длительного процесса работы, причем в разработке приняли участие многие национальные и международные органы, а также представители ООН. В настоящее время мы находимся на стадии борьбы за и против по причине явных возражений некоторых служб и деятелей, которые ссылаются на опасность обесценения значения законодательства, что впрочем не нашло до сих пор никакого подтверждения. Конкретные меры в пользу коренных народов воспринимаются особенно в сферах, близких к лесоразработкам.

59. За несколько лет до этого Президент Марьен Нгуаби выступил инициатором создания "деревенских центров", чтобы попытаться сблизить коренные народы с их собратьями из племен банту. В связи с отсутствием контроля и поддержки эта инициатива не получила широкого распространения.

60. В данный момент конголезское государство принимает все меры, для того чтобы банту рассматривали коренные народы в качестве таких же граждан Конго, как и все другие граждане.

61. Такая разъяснительная работа проводится также и среди самих коренных народов, поскольку со всей очевидностью можно констатировать, что в Республике Конго в силу некоторых культурных барьеров коренные народы считают себя более низкими по своему уровню развития, чем банту. Ежегодное празднование Международного дня солидарности с коренными народами в тех населенных пунктах, где проживает значительное число коренных народов, также способствует проведению этой политики.

62. После Бене (департамент плоскогорья) в 2006 году мероприятия по празднованию Международного года солидарности с коренными народами проходили в 2007 году в городе Уэссо (департамент Санга).

63. Можно отметить также создание в августе 2007 года национальной сети коренных народов благодаря участию представителей Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) в Республике Конго. В частности, эта сеть имеет целью контролировать деятельность по поощрению и защите прав коренных народов Конго.

64. Следует также напомнить, что Республика Конго прилагает усилия для постепенного обеспечения лучших гарантий прав человека и основных свобод коренных народов.

СТАТЬЯ 3

О действующих законодательных положениях, касающихся применения статьи 3 Конвенции

65. Республика Конго недвусмысленно запретила любую ссылку на расовое или этническое происхождение при самоидентификации или идентификации других лиц. Положения Конституции являются весьма красноречивыми по этому поводу: "Все граждане равны перед законом. Запрещается любая дискриминация по признаку происхождения, социального или материального положения, расовой, этнической или территориальной принадлежности, пола [...]" (статья 8).

66. Хартия прав и свобод Республики Конго признает за всеми гражданами, как конголезцами, так и иностранцами, - достоинство и равную охрану законом.

67. Еще задолго до этого ордонанс № 62-6 от 28 июля 1962 года о запрете процедур, могущих характеризовать принадлежность какого-либо лица к определенной этнической группе, уже соответствовал этим требованиям. Действительно, статья 1 этого ордонанса предусматривает: "Любое лицо, которое добровольно наносит на голову или на тело другого лица рисунки, в частности с помощью несмываемой татуировки делает надрезы на коже, опиливает зубы или применяет любой другой метод, могущим характеризовать принадлежность этого лица к какой-либо конкретной этнической группе, наказывается тюремным заключением на срок от шести месяцев до двух лет и штрафом от 50 000 до 500 000 франков или только одним из этих наказаний".

68. Более того, закон № 8-98 от 31 декабря 1998 года, касающийся определения и наказания геноцида, военных преступлений и преступлений против человечества, приравнивает расовую сегрегацию к преступлению против человечества.

69. Он, в частности, предусматривает в своей статье 6:

"Преступление против человечества означает одно из нижеследующих действий, если оно совершается в рамках общего или систематического нападения, направленного против гражданского населения, и при понимании характера нападения:

...

h) преследование любой группы или любой поддающейся идентификации общности, осуществляемое по причинам политического, расового, национального, этнического, культурного, религиозного или полового порядка или на основании других критериев, повсеместно признанных в качестве недопустимых в международном праве".

На основе этих положений суд может осудить исполнителей действий, образующих состав преступления расовой сегрегации или апартеида.

СТАТЬЯ 4

А. Меры, обеспечивающие применение статьи 4

70. В соответствии со своими международными обязательствами в качестве государства - члена Организации Объединенных Наций Республика Конго предусмотрела в своем внутреннем праве запрет любого распространения идей, основанных на этнической ненависти, а также любое подстрекательство к дискриминации, направленной против любой группы лиц другого этнического происхождения.

71. Так, помимо запрета любой дискриминации Конституция Республики Конго предусматривает в пункте 2 своей статьи 11: "Любая пропаганда или любое подстрекательство к этнической ненависти, насилию или гражданской войне является преступлением".

72. Подобным образом закон о политических партиях запрещает партии региональной направленности, не обеспечивающие национальной представительности.

В. Меры, принятые для предупреждения склонности некоторых групп и политических ассоциаций использовать насильственные средства и создавать полувоенные структуры, поощряющие этническую ненависть и подстрекающие к дискриминации и к военным действиям

73. Существование военизированной милиции восходит к 1963 году. Президент Альфонс Массамба Деба создал в свое время гражданскую оборону - вооруженное крыло Национального революционного движения (НРД). Его преемник последовал его примеру, учредив народную милицию. Позднее после установления демократии особое значение приобрело противостояние Север-Юг, поскольку президент, выборы которого состоялись после проведения Национальной конференции, стремился создать параллельную армию, чтобы противостоять, с одной стороны, сопернику - Бернару Колела, который возглавлял милицию под названием "Бойцы", и, с другой стороны, нынешнему президенту, которого охраняла милиция "Кобра".

74. Для положения в Конго характерна напряженность, проявляющаяся не только между Севером и Югом, но и также в зависимости от условий внутри одного и того же региона, в частности на Юге.

75. Чтобы преодолеть такое неблагоприятное явление, порожденное общей ситуацией в стране и разным толкованием различными силами понятий демократии, Конго организовало проведение форума высокого уровня, в работе которого участвовали политические деятели различных стран субрегиона и континента. Были предприняты усилия в направлении демобилизации, разоружения и реинтерграции бывших участников военных действий разных повстанческих групп. Конго не может не приветствовать тот факт, что руководитель повстанцев Бинтсангу Фредерик, он же Нтуми, был назначен генеральным делегатом при президенте по восстановлению мира и связанным с этим вопросам.

76. Следует также напомнить о принятии несколько лет тому назад решения об амнистии многих противников режима, находившихся в ссылке.

СТАТЬЯ 5

А. О гарантии равенства доступа к судам

77. В соответствии со своими международными обязательствами Республика Конго гарантирует всем своим гражданам равный доступ к услугам правосудия. Действительно, закон № 19-99 от 15 августа 1999 года, изменяющий и дополняющий некоторые

положения закона № 022-92 от 20 августа 1992 года, касающегося организации судебной власти, предусматривает в своей статье 2: "Граждане Конго равны перед законом и судом. Они могут действовать и защищаться лично или через своего представителя в любом судебном органе, за исключением Верховного суда. Отправление правосудия является бесплатным во всех инстанциях. Однако по окончании процесса по решению суда расходы возлагаются на проигравшие стороны солидарно или с учетом тяжести их соответствующего приговора".

78. Гарантия равенства доступа к судебным органам в Республике Конго не предусматривает каких-либо исключений. Однако очевидно, что коренное население едва ли обращается в судебные органы, несмотря на злоупотребления и другие преступные деяния, жертвами которых оно является. Такое же поведение отмечается и у большинства банту. Такая ситуация в большей степени является результатом незнания судебных процедур, нежели дискриминационного исключения их из судебного процесса. Действительно, большое число жителей Конго не осознают ни роль, ни значение судебной системы, причем такая тенденция наблюдается по всей стране. Это объясняется приверженностью граждан Конго практике урегулирования споров на основе древних и местных обычаев.

79. В настоящее время прилагаются усилия по разъяснению всему населению Конго необходимости обращения в судебные органы для урегулирования любой ссоры или спора. Таким образом, коренное население не исключается намеренно из судебного процесса в Республике Конго.

В. О случаях насилия, злоупотребления властью и посягательств на физическую неприкосновенность коренного населения

80. В течение 2004 года опубликованный местной неправительственной организацией доклад сообщал о случаях насилия, злоупотребления властью, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и систематических посягательствах на физическую неприкосновенность коренного населения в северной части Республики Конго.

81. Эти установленные или предполагаемые серьезные посягательства совершались некоторыми представителями сил правопорядка, в частности тюремной охраной и охранниками, работающими в рамках проекта по управлению экосистемами национального парка Ндоки (ПУПЭНП). Считая особенно серьезными такие обвинения, правительство организовало проверку этой информации с помощью сотрудников Министерства лесной промышленности, работающих в Поколе и Кабо, где находится

компания по лесоразработкам, называемая лесозаготовительное предприятие (ЛП) и ПУПЭНП. После анализа собранной информации правительство приняло особые меры для гарантии коренному населению возможности эффективно пользоваться своими правами.

82. В связи с этим правительство Конго учредило в рамках компании (ЛП) группу по обустройству, которой было поручено разработать план обустройства мест, эксплуатируемых лесозаготовительной компанией. Этот план обустройства был принят 6 декабря 2006 года. Работая под контролем служащего Министерства лесной промышленности, эта группа состоит из трех служб, в том числе службы общинного развития.

83. Служба общинного развития, насчитывающая шесть представителей коренного населения в числе своих 11 сотрудников (т.е. 54,54%), имеет поручением разработку документов о долгосрочной эксплуатации лесов компанией с учетом интересов не только деревень коренного населения и территорий, обеспечивающих их существование, но и также их культовых мест. Такое требование конкретно увязано с низменно выражаемым правительством Конго намерением гарантировать коренному населению право пользования в лесных хозяйствах Поколы и Кабо.

84. Для этой цели были подготовлены два весьма важных документа. Первый касается долгосрочного управления природными ресурсами, а второй представляет описание участия местного населения в концессиях СІВ. Это описание называется совместным по той причине, что оно создано в сотрудничестве с коренным населением. Оно позволяет также учитывать использование леса коренным населением.

85. Кроме того, следует отметить, что с января 2005 года в рамках ПУПЭНП осуществляется программа расширения технических и оперативных возможностей экоохранников. Эта программа имеет три конкретных составляющих:

- а) компонент "полувоенная подготовка", обеспечиваемая оборонными военными зонами 5 и 6;
- б) компонент "техническая подготовка", которая осуществляется департаментским управлением лесной промышленности;
- в) компонент, связанный с правовой подготовкой персонала, обеспечиваемой несколькими неправительственными организациями, например Конголезским центром по наблюдению за положением прав человека (ЦНППЧ).

86. И наконец, с тем чтобы обеспечить независимую оценку всех этих принимаемых мер, правительство Конго поручило компании CIV создать в сотрудничестве с неправительственными организациями Постоянный орган по контролю и поддержке (ПОКП). Этот орган осуществляет свою деятельность в обстановке полной независимости и беспристрастности. Его отчетные доклады публикуются раз в три месяца и являются общедоступными.

С. Статистические данные о представительстве различных этнических групп в политических учреждениях, а также в государственной администрации. Программа разъяснительной работы среди пигмеев, с тем чтобы позволить им более активно участвовать в избирательном процессе и выбирать своих представителей в политических органах страны

87. Необходимо признать, что коренное население практически не имеет своих представителей. Однако с 2004 года среди коренных народов проводятся разъяснительные кампании с целью привития им навыков пользования целым рядом прав, выработки поведения и привычек, позволяющих им проживать в согласии с банту, причем это осуществляется в рамках партнерских отношений со службами системы Организации Объединенных Наций, национальными неправительственными организациями с признанным авторитетом и другими международными неправительственными организациями.

88. Последним проведенным мероприятием является консультативный национальный семинар по проблемам повышения уровня жизни коренных народов в Конго, который был проведен в Браззавиле с 3 по 6 декабря 2007 года в сотрудничестве с ЮНИСЕФ. Проведение этого семинара привело к разработке национального плана выполнения вышеперечисленных задач. Были приняты стратегии, касающиеся всех областей жизни коренного населения, которые позволят привлекать систематически представителей этого сообщества к управлению государственными делами.

Д. Информация о регистрации актов гражданского состояния, включая свидетельства о рождении и удостоверения личности

89. С учетом неоднократных конфликтов, имевших место в Республике Конго, совершенно очевидно, что после разграбления и актов вандализма, совершенных различными воюющими сторонами, было весьма трудно восстановить файлы с документами о гражданском состоянии. Даже банту испытывали трудности в получении

этих различных документов. Несмотря на это, в 2005 году представительство ЮНИСЕФ в Конго организовало кампанию выдачи документов об актах гражданского состояния всем детям, родившимся незадолго до, в течение или после окончания военных действий. В ходе проведения этой операции особое внимание было уделено детям коренных народов, поскольку было установлено, что факт рождения этих детей не был нигде зарегистрирован.

90. Инициатива столкнулась с фактами редкого существования книг записей. Тем не менее следует признать частичную ответственность за это положение коренных народов, поскольку по причине недоверия или нежелания они не считают себя обязанными получать документ, реальное значение которого они не понимают.

91. Отдаленность местонахождения служб записи актов гражданского состояния создает трудности не только для коренных народов. Однако в том что касается именно их, обследования, проведенные службами Генерального управления по правам человека и основным свободам (Министерство юстиции и прав человека), позволили почти исчерпывающим образом оценить потребности и разработать проект кампании, направленной на обеспечение получения без каких-либо трудностей коренными жителями всех возрастов документов об актах гражданского состояния.

92. После предстоящего принятия проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов в Республике Конго будут приняты более конкретные меры в соответствии с положениями статьи 9 с целью систематической выдачи документов о гражданском состоянии коренному населению Конго.

Е. Сведения о Комиссии по предоставлению статуса беженца

93. В соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций после террористических нападений 11 сентября 2001 года в Республике Конго была создана Комиссия по предоставлению статуса беженца в силу постановления № 8041 от 28 декабря 2001 года, которая может отказать или отменить решение о предоставлении статуса беженца лицам, в отношении которых имеется презумпция участия в террористических актах или других действиях, противоречащих целям и принципам Африканского союза и Организации Объединенных Наций.

94. Являясь стороной четырех Женевских конвенций 1949 года о защите жертв войны и двух дополнительных протоколов к ним, а также Конвенции ОАЕ, регулирующей аспекты, касающиеся проблемы беженцев в Африке, Конго прилагает все усилия для осуществления международных правовых документов по вопросам защиты беженцев.

95. Так, ссылаясь на статью 1 Конвенции 1951 года о статусе беженцев и на положения вышеупомянутой Конвенции ОАЕ 1969 года, Комиссия по предоставлению статуса беженца предусматривает в своей статье 2, что "Комиссии по реабилитации поручено обеспечить правовую и административную защиту беженцев и следить за выполнением международных и региональных конвенций, касающихся статуса беженцев". Конго неукоснительно соблюдает принцип "недопустимости принудительного возвращения", стремясь увязать интересы государства и просителя убежища.

96. В соответствии со статьей 8 регламента Комиссии обсуждение в ней вопросов о предоставлении статуса беженцев должно проходить не позднее, чем через три месяца после подачи просьбы о предоставлении убежища или любой другой просьбы. После истечения этого срока считается, что проситель получил благоприятный ответ на свою просьбу.

97. Комиссии также поручено направлять уведомления об исполнении любой меры высылки или выдачи в отношении беженца или просителя убежища.

98. В этой связи Конго подписало 4 декабря 1999 года рамочное соглашение о сотрудничестве в области безопасности с Анголой и Демократической Республикой Конго. Конго также заключило с некоторыми другими государствами несколько двусторонних договоров по вопросам судебной взаимопомощи и безопасности, а также соглашение о сотрудничестве с государствами - членами Экономического сообщества государств Центральной Африки (ЭСЦА) и государствами - членами ЭВЦА.

99. Кроме того, Конго поддерживает судебные и юридические отношения с Демократической Республикой Конго, Кубой и Францией.

100. С другой стороны закон № 25/82 о выдаче иностранцев предусматривает в своей статье 1, что "в отсутствие договоров и конвенций условия, процедура и последствия выдачи определяются положениями настоящего закона. Данный закон применяется также к аспектам, которые не регламентируются договорами или конвенциями".

101. Конго также является участником Генеральной конвенции о сотрудничестве в судебной области, так называемой Конвенции Тананариве от 12 сентября 1961 года, которая регулирует сотрудничество по судебным вопросам между Конго и другими африканскими странами.

Е. Принятые правительством Конго меры по оказанию помощи лицам, перемещенным внутри своей собственной страны вследствие напряженности и конфликтов, которые царили в районе Пул со времени президентских выборов в 2002 году

102. Вооруженные конфликты, которые охватывают или которые в недавнем прошлом охватывали столько регионов мира, делают нас ежедневно свидетелями жестокой картины войны с ее страданиями, смертями, разрушениями. Конго не является исключением.

103. Действительно, после 1997 года неоднократные войны, наносившие жестокие удары Конго, и в частности война в Пуле, которая остается наиболее смертоносной, заставили многочисленные семьи покинуть в спешке свои дома. Поэтому для постепенного возвращения лиц к местам их проживания, а также оказания им помощи правительство Конго работает с 1978 года в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста (МККК). Это сотрудничество было активизировано после выборов 2002 года.

104. Сотрудничество МККК и Красного Креста Конго было ознаменовано многочисленными акциями в пользу перемещенных лиц. Речь идет, в частности, об участии местных отделений Красного Креста Конго в распределении МККК предметов первой необходимости и сельскохозяйственного инвентаря среди населения, пострадавшего от войны в Пуле.

105. В рамках своей деятельности по восстановлению семейных связей МККК также в сотрудничестве с Красным Крестом Конго учредил службу передачи сообщений, которая позволяет любому лицу, разлученному со своей семьей по причине конфликта или вследствие него, написать весточку своим близким, которая будет передана через Красный Крест.

106. Так в соответствии со своим мандатом и соглашением, подписанным компетентными властями, представители Красного Креста посетили нескольких лиц, находящихся в местах содержания под стражей в Браззавиле и Пуэнт-Нуаре, с тем чтобы проверить реальные условия их содержания и обращения с ними.

107. В целом после октября 2003 года МККК в сотрудничестве с правительством оказал помощь 28 000 хозяйств в Пуле, т.е. примерно 112 000 жителей.

108. Добиваясь своей главной задачи - обеспечить условия, при которых все жители Конго смогут жить в обстановке мира и безопасности, - правительство создает условия для того, чтобы эти перемещенные лица вернулись в свои дома.

109. Помимо оказания материальной помощи перемещенному населению для представителей вооруженных сил Конго, национальной полиции, жандармерии и других лиц, владеющих оружием (Национальный совет сопротивления), было организовано несколько информационных семинаров по проблемам международного гуманитарного права.

Г. Принятые правительством Конго меры по борьбе с дискриминацией, затрагивающей женщин, с учетом их двойной дискриминации как по признаку пола, так и национального или этнического происхождения

110. Принцип юридического равенства мужчин и женщин закреплен в статье 8 Конституции от 20 января 2002 года, которая предусматривает: "все граждане равны перед законом. Женщина имеет те же права, что и мужчина".

111. Именно с учетом этого закон № 21-2006 от 21 августа 2006 года о политических партиях, в частности в своей статье 8, предусматривает, что "политические партии и группировки должны гарантировать и обеспечивать улучшение положения и представительность женщин во всех политических, избирательных и административных органах".

112. Гражданское общество также имеет отношение к этому конституционному завоеванию. Действительно неправительственные организации, занимающиеся поощрением участия женщин в политике, такие, как Центр по укреплению позиций женщин в политике, играют решающую роль в подобных демаршах.

113. Чтобы обеспечить эффективное применение этой статьи, Министерство по улучшению положения женщин и их интеграции в процесс развития учредило комиссию, которой была поручена разработка документов по соответствующим темам. Эта комиссия состоит из судей, юристов, социологов и других специалистов по различным отраслям.

114. Следует отметить, что трудовое законодательство, в частности, регламентирует ночную работу женщин, а также их отдых. Однако работа в ночную смену разрешена в медицинских учреждениях и учреждениях связи. Право женщин на отдых регулируется статьей 109 Кодекса законов о труде.

115. В том что касается семейного права, то Министерство юстиции и прав человека создало комиссию для целей подготовки предложений о поправках в правовые положения, являющимися дискриминационными в отношении женщин. То же

происходит и в сфере уголовного права, в частности в связи с признанием преступлением супружеской измены.

116. Дискриминация в налоговых вопросах, которая касалась налогообложения замужних женщин, была в большой степени устранена, поскольку Генеральным налоговым управлением в настоящее время руководит женщина.

117. Правительство предложило и внесло на рассмотрение парламента законопроект, предусматривающий налогообложение семейных пар по правилам фискальной семьи.

118. Однако, несмотря на существование современной правовой системы и формальную отмену конголезских обычаев, они по-прежнему применяются в жизни. Такой правовой дуализм способствует сохранению некоторых обычных норм, которые отнюдь не улучшают социальное положение женщины в Конго. К этому следует добавить влияние патриархальной культуры, основанной на неравенстве полов и превосходстве мужчин над женщинами.

119. Конго со всей настойчивостью прилагает свои усилия по улучшению такого положения, руководствуясь своими международными обязательствами. Создание в январе 2005 года Министерства по улучшению положения женщин и их интеграции в процесс развития подкрепляет это намерение. Это министерство, в частности, имеет целью способствовать разработке и осуществлению законов, мер и других положений, направленных на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами в Конго.

120. Подобным образом на основании декрета № 99-289 от 31 декабря 1999 года был создан Центр исследований, информации и документации по вопросам женщин. Это государственное учреждение, действующее под контролем Министерства по улучшению положения женщин и их интеграции в процесс развития является местом для проведения встреч, обмена информацией, подготовки, обучения и общения по всем вопросам, касающимся конголезских женщин, а также других женщин, проживающих в Конго.

121. Следует также сообщить о разработке в Конго национальной политики в области улучшения положения женщин и их интеграции в процесс развития. Эта национальная политика подкреплена планом действий, который был пересмотрен и действие которого было продлено до декабря 2008 года. В рамках этих же усилий окончательно дорабатывается и национальная политика в этой области.

Н. О процессе управления водными и лесными ресурсами, о консультациях с коренным населением и об обеспечении его участия

122. Правительство прилагает усилия к тому, чтобы защитить права коренных народов в процессе управления водными и лесными ресурсами. Любая компания, добывающаяся разрешения на эксплуатацию лесных участков в Конго, обязана представить спецификацию. Это досье изучается совместно Генеральным управлением лесной промышленности и Генеральным управлением окружающей среды с целью формулирования технического заключения. Затем после рассмотрения и принятия в Совете министров досье передается в две палаты парламента для рассмотрения на обычных сессиях. Разрешение на эксплуатацию лесной концессии выдается лишь после окончания вышеуказанного процесса.

123. До настоящих пор принципы консультации и участия коренных народов в касающихся их решениях не применялись в связи с тем, что концессии использования земель были предоставлены ряду лесоразрабатывающих компаний уже достаточно давно. Поскольку эти принципы являются относительно новыми, Конго после принятия Декларации Рио-де-Жанейро взяло на себя обязательство по мере возможности применять их в своей деятельности.

124. Однако после проведения Всемирного саммита по вопросам устойчивого развития в 2002 году Конго следит за тем, чтобы все компании, занимающиеся эксплуатацией лесных ресурсов, обеспечивали участие коренного населения в охране своих мест проживания и природных ресурсов, необходимых для их существования.

125. Так, статья 6 законопроекта о поощрении и о защите прав коренных народов предусматривает следующее: "Государство обеспечивает проведение консультаций с коренными народами и создает приемлемые с точки зрения культуры механизмы для проведения таких консультаций до любого рассмотрения, подготовки или принятия законодательных или административных мер или программ и/или проектов развития, могущих затрагивать их прямо или косвенно.

126. Консультации с коренными народами должны проводиться:

- с помощью представительных учреждений соответствующих народов или через посредством выбранных ими самими представителей;
- с помощью надлежащих процедур с учетом порядка принятия ими своих решений;

- с обеспечением участия мужчин и женщин коренных народов;
- с использованием языка, понимаемого соответствующими народами;
- путем обеспечения того, что любая информация, касающаяся предлагаемых мер, предоставляется соответствующим народам в понятых им терминах и выражениях;
- добросовестно, без какого-либо давления или угрозы, имеющих целью получение согласия этих людей.

127. Декретом, принятым в Совете министров, будут определены процедуры, консультации и участие коренных народов.

I. Информация о международном форуме коренных народов Центральной Африки

128. По инициативе Конго с 10 по 15 апреля 2007 года в Импфондо проходил Международный форум коренных народов стран Центральной Африки по теме "Вовлечение коренных народов в процесс долгосрочного управления и сохранения лесных экосистем стран Центральной Африки".

129. Проведение Форума преследовало три основные цели:

- a) содействовать расширению возможностей коренных народов Центральной Африки в отношении признанных за ними международными конвенциями и национальным законодательством прав на долгосрочное управление и сохранение лесных экосистем;
- b) благоприятствовать обмену опытом и содействовать признанию и охране прав коренных народов в вопросах долгосрочного управления и сохранения лесных экосистем;
- c) разработать субрегиональный план действий по большему привлечению коренных народов к вопросам долгосрочного управления и сохранения лесных экосистем Центральной Африки в соответствии с положениями международных конвенций и национальным законодательством относительно управления и сохранения биоразнообразия.

130. Делегаты коренных народов, присутствующие на вышеупомянутом Форуме, представили национальные доклады о положении коренных народов и о долгосрочном управлении лесными ресурсами.

131. Вопросы, обсуждавшиеся в группах, были вынесены на обсуждение пленарного заседания. Озабоченности представителей коренных народов, высказанные во время работы групп и обсуждаемые на пленарных заседаниях, касались, главным образом, следующих моментов:

- a) улучшения юридического и политического статуса коренных народов Центральной Африки путем ратификации международных правовых документов, принятия национальных законов, обеспечивающих поощрение и защиту прав коренных народов;
- b) признания многовековых связей между коренными народами, лесами и землями;
- c) представительства коренных народов в национальных директивных органах;
- d) учета озабоченностей и особенностей коренных народов при разработке национальных стратегий сокращения масштабов бедности;
- e) вопросов образования, позволяющего преодолеть недостаток подготовки коренных народов;
- f) вопросов здравоохранения в целях снижения коэффициента смертности и показателя заболеваемости, особенно высоких среди коренных народов;
- g) охраны и поощрения традиционных ноу-хау коренных народов в области управления биоразнообразием;
- h) улучшения условий жизни общин коренных народов;
- i) использования культуры и знаний коренных народов стран Центральной Африки.

132. Нет необходимости говорить о том, что представители коренных народов всех стран Центральной Африки приняли активное участие во всех мероприятиях Форума.

J. Меры по предотвращению дискриминации в отношении коренных народов и других этнических групп в плане осуществления ими экономических, социальных и культурных прав

133. Конституция Конго признает за всеми гражданами страны равный доступ к экономическим, социальным и культурным правам. Чтобы лучше оценить решимость Конго гарантировать осуществление этих прав, можно проанализировать состояние осуществления некоторых из этих экономических, социальных и культурных прав.

1. Право на труд и социальное обеспечение

134. Предусмотренное в статьях 24, 26 и 28 Конституции это требование составлено следующим образом:

- "Государство признает за всеми гражданами право на труд и должно создавать условия, которые помогают эффективно пользоваться этим правом" (статья 24);
- "Никто не должен привлекаться к принудительному труду, за исключением случаев наказания, связанного с лишением свободы, которое определено законно учрежденным судебным органом. Никто не должен содержаться в рабстве" (статья 26);
- "Все имеют право на отдых и свободное время, в частности на ограничение продолжительности работы и периодические отпуска, а также оплату праздничных дней в установленных законом условиях" (статья 28).

135. Помимо Конституции, Хартия прав и свобод предусматривает: "Каждый гражданин имеет право на труд, на удовлетворительные условия труда, на профессиональную подготовку и защиту от безработицы. Все работающие имеют право без какой-либо дискриминации на равную оплату за равный труд. Любой работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее ему, а также его семье существование, соответствующее человеческому достоинству и дополняемое в необходимых случаях другими средствами социальной защиты".

136. Подобным образом некоторые нормы Конституции или, например, Закона № 6/96 от 6 марта 1996 года, изменяющего и дополняющего положения Закона № 45/75 от 15 марта 1975 года, касающегося Кодекса законов о труде в Народной Республике Конго, предусматривают некоторые из аспектов, связанные с трудом. Так, новая редакция

статьи 4 предусматривает: "Принудительный или обязательный труд запрещается абсолютно".

137. Учитывая тот факт, что гарантия осуществления права на труд сформулирована весьма общим образом, Конго решило включить в проект закона о поощрении и защите прав коренных народов в Республике Конго конкретные положения, касающиеся коренных народов. Это обязательство закреплено в статьях 28, 29, 30, 31, 32 и 33 проекта закона.

138. По смыслу этого проекта закона:

- "Коренные народы пользуются всеми правами, установленными в соответствии с законодательством в области занятости, труда и социального обеспечения. Государство принимает специальные меры, помогающие пользоваться этими правами" (статья 28);
- "Запрещается любая форма прямой или косвенной дискриминации в отношении коренных народов в вопросах доступа к занятости, условий труда, профессиональной подготовки, заработной платы и социального обеспечения" (статья 29);
- "Необходимо разработать специальные программы подготовки с учетом экономического, социального и культурного положения и с учетом конкретных потребностей коренных народов" (статья 30);
- "За исключением случаев, предусмотренных законом, запрещается принуждать коренных жителей к труду в какой-либо форме, включая рабство, за задолженность" (статья 31);
- "Трудящиеся из числа коренных народов могут создавать по своему выбору профсоюзные движения или присоединяться к ним, в полной мере участвовать в этих движениях, свободно выбирать своих представителей и быть избранными" (статья 32);
- "Запрещается любая форма торговли или сексуальной эксплуатации детей и женщин из числа коренных народов" (статья 33).

2. Право на физическое и моральное здоровье

139. Статья 30 Конституции предусматривает: "Государство является гарантом здоровья общества. Престарелые и инвалиды имеют право на меры защиты с учетом их физических, моральных и иных потребностей в целях своего полного развития. Гарантируется право на создание частных социально-медицинских учреждений. Их деятельность регламентируется законом".

140. С учетом того факта, что Конституция не делает прямой ссылки на коренные народы как на лиц, находящихся в уязвимом положении, раздел V проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов посвящен охране здоровья этих лиц. В этой связи проект закона предусматривает:

- "Гарантируется без какой-либо дискриминации доступ коренных народов ко всем уровням социальных и медицинских служб" (статья 25);
- "Государство обеспечивает доступ коренных народов к первичной медицинской помощи посредством:
 - создания коммунальных медицинских центров, приспособленных к потребностям коренных народов, в зонах их проживания;
 - подготовки и использования медицинских работников из числа коренных народов в оказании медицинской первичной и комплексной помощи и проведения кампаний вакцинации и пропаганды по вопросам здоровья, воспроизводства, общей гигиены и проблемам ВИЧ/СПИДа в сотрудничестве с коренными народами;
 - оказания медицинской и социальной помощи, в зонах их проживания, с учетом конкретного положения женщин и детей, принадлежащих к коренным народам" (статья 26).
- "Государство охраняет фармакопею коренных народов. Запрещается любая практика и меры, могущие помешать применению традиционной медицины коренных народов" (статья 27).

3. Право на образование и культуру

141. В Республике Конго учеба в государственных учебных заведениях является бесплатной.

142. Хартия прав и свобод предусматривает в своих статьях 37, 38 и 39:

- "Каждый человек имеет право на образование. Обучение является бесплатным, по крайней мере в том что касается элементарного и базового образования. Техническое, профессиональное и дошкольное образование должно быть общедоступным; доступ к высшему образованию должен быть открытым на условиях равенства для всех с учетом их способностей. Образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности и укрепление уважения к правам человека и основным свободам. Оно должно способствовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми расовыми, этническими и религиозными группами. Гражданское воспитание должно быть частью учебных программ" (статья 37).
- "Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни сообщества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его результатами. Каждый человек имеет право на защиту моральных и материальных интересов, вытекающих из любого научного, литературного или художественного произведения, автором которого он является" (статья 38).
- "Государство должно поощрять учебу, непрерывную подготовку и обучение граждан грамоте" (статья 39).

143. Со своей стороны Конституция Республики Конго гарантирует право на образование, культуру и культурную самобытность в своих статьях 22а и 23b. С этой целью она предусматривает:

- "Гарантируется право на участие в культурной жизни и уважение культурной самобытности каждого гражданина. Осуществление этого права не должно наносить ущерб ни общественному порядку, ни другим лицам, ни национальному единству" (статья 22а);
- "Гарантируется право на образование. Гарантируется равный доступ к образованию и профессиональной подготовке. Учеба в государственных

учебных заведениях является бесплатной. Учеба в школе является обязательной до 16 лет. Гарантируется право на создание частных учебных заведений. Их деятельность регламентируется законом" (статья 23b).

144. Для повышения эффективности управления и организации школьной системы был принят закон 25-95 от 17 ноября 1995 года, изменяющий закон о системе образования № 008/90 от 6 сентября 1990 года и касающийся реорганизации образовательной системы Республики Конго. Провозглашенная бесплатность образования в Республике Конго действует без какой-либо дискриминации в отношении всех граждан.

145. Однако следует признать существующие различия между народностями банту и коренными народами в области доступа к образованию. Хотя среди стран к югу от Сахары Республика Конго занимает одно из ведущих мест по уровню охвата школьным образованием с соответствующим показателем 91,4% в 2005 году, процент охвата школьным образованием детей из коренных народов остается весьма низким.

146. Для реального осуществления намерения обеспечивать школьное образование детям коренных народов в тех же условиях, что и детям банту, и чтобы сохранить культуру и культурную самобытность коренных народов, Республика Конго посвятила этому вопросу в проекте закона два раздела. Этот проект закона предусматривает следующее:

- "Гарантируются обычаи и институты коренных народов, соответствующие основополагающим правам, определенным Конституцией, и международным стандартам, касающимся прав человека" (статья 15).
- "Запрещается любая форма принудительной ассимиляции или интеграции коренных народов" (статья 16).
- "Гарантируются коллективные и индивидуальные права интеллектуальной собственности, связанные с традиционными знаниями коренных народов. Государство гарантирует коренным народам право участвовать в прибыли, получаемой от использования и эксплуатации, в том числе для коммерческих целей, их традиционных знаний и культурного достояния в условиях, определяемых в консультации с самими этими народами" (статья 17).
- "Культурные, интеллектуальные, религиозные и духовные блага коренных народов являются объектом охраны. В тех случаях, когда культурные, интеллектуальные, религиозные и духовные блага коренных народов эксплуатировались с нарушением их традиций и обычаев и/или без их

согласия, нарушители подлежат наказанию, предусмотренному в действующих документах" (статья 18).

- "Дети коренных народов имеют без какой-либо дискриминации право доступа ко всем уровням и ко всем формам образования, относящегося к системе национального образования. Государство принимает специальные меры для эффективного осуществления этого права" (статья 19).
- "Запрещаются все формы обучения и публичной информации, которые наносят ущерб культурной самобытности, традициям, истории и чаяниям коренных народов" (статья 20).
- "Государство разрабатывает и осуществляет образовательные программы, создает надлежащие службы и структуры, соответствующие потребностям и укладу жизни коренных народов" (статья 21).
- "Государство способствует формированию системы знаний, касающихся коренных народов" (статья 22).
- "Учреждается система борьбы с неграмотностью среди взрослого населения из числа коренных народов, учитывающая их культуру и действующая на их языках. Порядок применения этого положения будет определяться Декретом Совета министров" (статья 23).
- "Возрастной критерий для школьного обучения не действует в отношении детей коренных народов. В случае необходимости государство принимает специальные меры, для того чтобы дети коренных народов получали финансовую помощь на всех уровнях образовательной системы" (статья 24).

К. Сведения о мерах, гарантирующих равный доступ на рынок труда для различных этнических групп страны

147. Рынок труда в Республике Конго открыт для всех граждан без какой-либо дискриминации. Доступ к государственной службе осуществляется путем простой подачи досье кандидата и его рассмотрения службами Генерального управления государственной службы.

148. Система найма на ответственные посты в государстве и в целом на все посты происходит на основе конкурса и предлагает условия равенства шансов для всех кандидатов.

149. Наем на посты, предлагаемые частным сектором, также открыт для всех граждан Конго. В рамках этого процесса конкурс становится намного более жестким, поскольку работодателям требуется квалифицированная рабочая сила. И именно это может рассматриваться как дискриминационная мера в отношении коренного населения, учитывая, что слишком немногие представители коренного населения имеют доступ к профессиональной подготовке.

150. Однако правительство требует от компаний, занимающихся лесоразработками, проводить положительную дискриминацию в пользу коренных народов, поскольку именно на территории этого населения находятся разрабатываемые участки. Это особенно заметно в северной части страны. Так, в рамках ПП или предприятий лесного хозяйства Уэссо, например, коренные жители привлекаются к работе в первоочередном порядке для опознания лесных пород в связи с тем, что они прекрасно знают окружающий их лес и места.

151. Совершенно очевидно, что в Республике Конго доступ на рынок труда никогда не осуществляется на этнической основе. Необходимо предусмотреть проведение реформ в соответствии с проектом закона о поощрении и защите прав коренных жителей, с тем чтобы учитывать особое положение коренных народов.

L. По поводу дискриминации со стороны некоторых работодателей, которые считают себя "хозяевами коренных народов"

152. Часто сообщается о случаях дискриминации со стороны некоторых представителей банту в отношении коренных народов, которых они рассматривают в качестве своих подданных. Об этих фактах действительно сообщалось в докладе информационной миссии Группы экспертов Африканской комиссии по правам человека и народов, работавшей в Республике Конго. В действительности речь идет о вековой традиции. Соответствующие уклады жизни банту и коренных народов кардинально различались между собой, поскольку первые были склонны считать себя выше по уровню развития. Они охотно использовали коренные народы для проведения некоторых видов деятельности, таких как полевые работы, охота, сбор плодов и т.д.

153. Считая, что такая ситуация наносит ущерб правам человека и основным свободам коренных народов, правительство Конго приступило в 2005 году к проведению

разъяснительной кампании среди граждан Конго. Ясно, что лучшим способом борьбы с экономической эксплуатацией коренного населения является изменение менталитета.

154. Ежегодное празднование в Конго международного дня солидарности с коренными народами также имеет отношение к этому намерению правительства изменить менталитет населения Конго.

155. Подобным же образом, благодаря каналам местного телевидения были осуществлены программы, имеющие целью привлечь внимание населения Конго к правам коренных народов. Имеются телевизионные передачи с ведущими из числа коренных народов, которые имеют целью добиться того, чтобы коренные народы считали себя такими же гражданами Конго как и банту.

М. О доступе коренных народов к медицинским центрам

156. В целом коренные народы рассматриваются в Центральной Африке в качестве "лесных народов". Их выход из лесов в Республике Конго был осуществлен благодаря призыву президента Мариен Нгуаби. В настоящее время эти люди проживают на окраине городов или деревень, занимаемых народами банту.

157. Государственная политика в области здравоохранения имеет целью приблизить медицинские центры к населению, которое должно пользоваться их услугами. Помимо крупных госпиталей, находящихся в основных городах страны, правительство создало комплексные медицинские центры (CSI), которые представляют собой базовые действующие центры.

158. В том что касается доступа в медицинские центры в Республике Конго, то здесь следует отметить полное отсутствие дискриминации. Однако можно констатировать, что слишком немногие жители из числа коренных народов посещают медицинские центры, расположенные вблизи деревень. Такая плачевная ситуация во многом объясняется укладом жизни коренного населения, которое предпочитает применять свою традиционную фармакопею, а не современную медицину.

159. Однако правительство получило информацию о вспышках эпидемий в нескольких деревнях, населяемых коренными жителями, например паразитарной болезни пион. Необходимо также оснастить эти медицинские центры фармацевтической продукцией, приспособленной к болезням, от которых особенно страдают коренные жители.

160. В этой связи первый пункт статьи 26 проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов предусматривает: "Государство обеспечивает доступ коренных народов к первичной медицинской помощи путем создания общинных медицинских центров, приспособленных к потребностям коренных народов в зонах их проживания".

161. В ожидании осуществления этой новой политики в сфере здравоохранения в интересах коренных народов принимаются единовременные меры в этом направлении. Благодаря сотрудничеству с ЮНИСЕФ и католической церковью в департаменте Ликуала была проведена кампания борьбы с болезнью фрамбезия. В департаменте Санга медицинские центры лесозаготовительной компании в Покола и Кабо открыты для коренных жителей. Они принимаются в приоритетном порядке, и для них создан специальный механизм фармацевтической помощи. Государство следит за осуществлением этих, хотя и временных мер.

N. Меры по развитию образования среди коренных народов и членов других этнических меньшинств

162. В Конго гарантируется право на образование, а также равный доступ к системе образования и профессиональной подготовки. Однако по причине их уклада жизни и особой культурной самобытности дети из числа коренных народов не посещают школы регулярно, как это делают дети народности банту.

163. Поэтому было принято решение приблизить систему образования к деревням проживания большого числа коренных народностей путем создания "деревень-центров". Однако эта мера не дала ожидаемых результатов.

164. Ряд инициатив был принят лесозаготовительными компаниями в соответствии с их планами, и в этой связи были созданы школы специально для детей коренных народов.

165. В рамках проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов планируется адаптировать образовательные программы к потребностям и укладу жизни коренных народов. Планируется также организовать подготовку преподавателей из числа коренных народов.

СТАТЬЯ 6

А. Правовые меры по выполнению обязательств в соответствии со статьей 6 Конвенции

166. С юридической точки зрения Конго предусматривает всецелые гарантии эффективного осуществления правосудия. Другими словами, любой гражданин Конго или любой иностранец, проживающий в Республике Конго, имеет право обратиться в органы правосудия в случае нарушения его прав. Именно в этом смысле Конституция предусматривает в своей статье 9: "[...] любое обвиняемое лицо считается невиновным до тех пор, пока его виновность не установлена в ходе процедуры, гарантирующей его право на защиту".

167. Кроме того, Хартия прав и свобод предусматривает в своей статье 9 следующее:

"Каждый имеет право на рассмотрение его дела. Это право включает:

- "Право выносить на рассмотрение компетентных судебных органов любое действие, нарушающее основные права, которые признаны и гарантируются действующими конвенциями, законами, постановлениями и обычаями;
- право на презумпцию невиновности до тех пор, пока его виновность окончательно не установлена компетентным судебным органом;
- право на защиту, в том числе на получение помощи защитника по своему выбору;
- право быть судимым беспристрастным судом в соответствии с законом и в разумные сроки, насколько это возможно, зафиксированные действующим законодательством".

168. Учитывая соответствующие положения законодательства Конго, следует указать, что принимаются все законодательные меры для того, чтобы обеспечить эффективное правосудие в вопросах расовой дискриминации. Однако к сегодняшнему дню никакие акты расовой дискриминации не были вынесены на рассмотрение судебных органов Конго.

В. О деятельности Комиссии по обжалованию для беженцев

169. В соответствии с законом № 35-61 от 20 июня 1961 года, касающимся Кодекса о гражданстве Конго, и ссылаясь на Конвенцию о статусе беженцев и Дополнительный протокол к ней, а также на Конвенцию Организации африканского единства, регулиющую аспекты, касающиеся проблем беженцев в Африке, учитывая декрет № 99-310 от 31 декабря 1999 года о создании, полномочиях, организации и деятельности Национального комитета помощи беженцам и, наконец, в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, в Республике Конго после террористических актов 11 сентября 2001 года была создана Комиссия по жалобам для беженцев в соответствии с постановлением № 8040 от 28 декабря 2001 года.

170. Этой Комиссии, в частности, было поручено:

- a) рассматривать любую жалобу против решений или мнений Комиссии по присвоению статуса беженца;
- b) выносить окончательное мнение о решениях, принятых Комиссией по присвоению статуса беженца, о высылке или выдаче беженца или просителя убежища.

171. Жалоба должна быть подана в Комиссию в течение 30 дней, начиная с даты уведомления исполнительным секретарем о принятом решении (статья 3). Процедура рассмотрения жалобы в Комиссии является бесплатной.

172. Комиссия предусматривает в своей статье 7, что "решения, принятые в качестве суда второй инстанции, имеют окончательный характер". Заинтересованные стороны и Управление Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций информируются об этих решениях в разумные сроки.

173. Следует отметить, что Комиссия по жалобам действует постоянно.

СТАТЬЯ 7

А. О мерах и программах, разработанных с целью охраны культуры различных этнических групп, в частности пигмеев, и поощрение межэтнической терпимости в стране

174. С юридической точки зрения сохранение судов обычного права свидетельствует о политическом намерении уважать культуру различных этнических групп. Конституция,

принятая в январе 2002 года, предусматривает положения, со всей четкостью охраняющие культуру всех этнических групп и образований, и закрепляет право на различия. В случае коренных народов им разрешено заниматься различной практикой и деятельностью, характерной для их традиций, если только они не нарушают положений законов и постановлений государства.

175. Лейтмотивом всех выступлений президента Республики является мир, национальное единство и согласие. Закон запрещает политические партии региональной направленности, не обеспечивающие национальную представительность.

176. Кроме того, ордонанс 62-6 от 28 июля 1962 года запрещает действия, могущие характеризовать принадлежность лица к какой-либо конкретной этнической группе.

В. О различных программах по пропаганде прав человека, в частности преподавании прав человека в школах, университетах и центрах подготовки для вооруженных сил, сил безопасности и эко-охранников

177. В Конго вместо осуществления программ разрабатываются комплексные проекты обеспечения поощрения прав человека. В рамках этого осуществляется несколько видов деятельности. Среди наиболее распространенных достаточно напомнить о проекте "Правосудие и права человека", который был осуществлен в рамках партнерских отношений с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Благодаря этому проекту семинары по улучшению знаний о правах человека были проведены как для чиновников различных департаментов, занимающихся правами человека, так и для гражданского общества в целом.

178. Также в рамках осуществления этого проекта были созданы юридические консультации с тем, чтобы приблизить к населению информационно-учебные центры по проблемам прав человека. Эти юридические консультации являются также для жителей Конго механизмом обжалования решений, принятых в нарушение их основных прав. В конечном счете этот проект был преобразован в "Программу управления".

179. На основе этого опыта правительство создало на национальном телевидении программу поощрения прав человека под названием: "Правосудие и права человека". Эта передача выходит еженедельно по четвергам сразу после вечерних новостей.

180. Помимо телевизионной программы регулярно проводятся конференции-дискуссии, с тем чтобы дать населению возможность высказать свое мнение по проблеме поощрения и защиты прав человека в Конго. Решение о поочередном праздновании Международного

дня прав человека 10 декабря каждого года в различных департаментах подкрепляет это намерение улучшить положение с правами человека в интересах населения.

181. Благодаря этим разнообразным видам деятельности расширяются возможности государственного аппарата и вооруженных сил Конго. В частности, ведется работа по разъяснению положений Уголовно-процессуального кодекса, международных документов по защите прав человека, принципов профессиональной этики и многих других вопросов.

182. Что касается государственного аппарата, то реформа системы подготовки кадров национальной полиции позволила предусмотреть более глубокое изучение международного гуманитарного права в Высшей национальной школе полиции (ВНШП).

183. После проведения президентских выборов в 2002 году была разработана специальная программа для вооруженных сил Конго в соответствии с соглашением о штаб-квартире, подписанным правительством Конго и МККК. С тех пор все центры подготовки выделяют особо тему международного гуманитарного права. В исключительном порядке преподавание прав человека включено в курс международного гуманитарного права.

184. Специальные курсы подготовки организованы для эко-охранников. Учитывая тот факт, что ряд правозащитных организаций упрекали их в неуважении прав человека в целом и прав коренных народов в частности, регулярно организуется специальная подготовка по привитию определенной культуры уважения к правам человеческой личности.

185. В университете Браззавиля права человека уже входят в учебные программы подготовки. Более трех лет вводные курсы по правам человека, общественным свободам и международному экологическому праву преподаются на факультете права. После проведения реформы в рамках системы лицензиат-магистр-доктор курс по правам человека стал основным.

186. Подобным образом студенты факультета права проходят регулярную подготовку в целях участия в африканском конкурсе условного процесса по правам человека, организованного "Центром по правам человека" университета Претории (Южная Африка).

187. В настоящее время завершается осуществление проекта по преподаванию прав человека в школах. Поведенческие отклонения граждан и изменения в обществе, порожденные конфликтами, делают все более необходимым введение курса прав человека в программу обучения в школах и университетах.

188. Тем не менее, к сожалению, несмотря на похвальные усилия, выводы, предположения, рекомендации и другие решения, ставшие результатом проведения многочисленных форумов, не доводятся до сведения широкой публики, и в частности тех, кто проживает вне городов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

189. Несмотря на многочисленные трудности в применении мер, принятых в рамках борьбы против расовой дискриминации, Республика Конго намерена действовать еще активней, чтобы обеспечить эффективное применение положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

190. В этой связи правительство Республики Конго готово принять любые замечания и рекомендации, которые будут сформулированы Комитетом, и берет на себя обязательство продолжить с ним свое конструктивное сотрудничество.
